



LA BELLA DE AMHERST

(Emily Dickinson)

de William Luce

Una historia de amor con el lenguaje, una celebración de todo lo que es bello y doloroso en la vida. Un apasionante encuentro con la poetisa estadounidense más grande de todos los tiempos, Emily Dickinson.

La escritora nos desvela su íntima experiencia vital con pasajes de su vida escogidos: desde el comienzo de su actividad poética hasta su muerte, recluida en su casa y con la puerta cerrada a la sociedad, acompañada simplemente por vivencias personales con sus seres más queridos.

El personaje vive en la eternidad. Sus miedos y anhelos han desaparecido, pero tiene la habilidad de revivir profundamente lo vivido y reflexionar mejor sobre su pasado con distancia.

Un viaje alegórico y lírico por el recuerdo desordenado de una vida ya vivida, con un aire a veces absurdo y alucinado, pero otras veces tremendamente realista. Emily Dickinson, desde su mundo poético, invita a los espectadores a valorar la vida a través de una visión distanciada de la experiencia humana.

*“Entre mi País –y los otros-
hay un mar
pero las flores-negocian entre nosotros
como un ministro.”*

“Creo que vivir puede ser una bendición para aquellos que se atreven a intentarlo”

“La verdad es una cosa tan rara que es delicioso decirla.”

(Emily Dickinson)

INTÉPRETE: María Pastor

ESPACIO ESCÉNICO: Juan Pastor

AMBIENTACIÓN: Teresa Valentín-Gamazo

REALIZACIÓN DE VESTUARIO: Ana Montes

ILUMINACIÓN: Sergio Balsera

FOTOGRAFÍA: Alicia González /Manuel Martínez/Manuel Benito

DISEÑO GRÁFICO: laplaya.org

AYUDANTE DE PRODUCCIÓN: Julio Provencio

COMUNICACIÓN Y PRENSA: Manuel Benito

DIRECCIÓN: Juan Pastor

Emily Dickinson nace en Amherst el 10 de Diciembre de 1.830. Había permanecido los últimos veinte años de su vida recluida en la casa de su padre, un prestigioso abogado y congresista. Tan solo unos pocos allegados sabían que cultivaba con pasión la poesía. Su discreta existencia había pasado totalmente desapercibida. Tras su muerte su hermana Lavinia encontró en su habitación en una caja de madera un gran número de manuscritos, la cosecha poética de toda una vida dedicada a la observación de la Naturaleza y la meditación sobre la condición humana. Por voluntad expresa de ella, su hermana destruyó todas sus numerosas cartas, pero preservó sus poemas. Casi mil poemas que, junto a varios cientos enviados en cartas y notas a familiares y amigos, conforman lo que hoy se considera el legado de la mejor poetisa norteamericana de todos los tiempos.

EL AUTOR. William Luce en *La Bella de Amherst* hace una delicada exploración de la más grande poetisa de Estados Unidos en varios momentos de su experiencia vital desde los 15 años cuando estaba llena de esperanza y éxitos, hasta su muerte a los 56 años recluida en su casa y con la puerta cerrada a la sociedad. Su vida se recrea con pasajes escogidos de su poesía y por el método de actuar los roles de su padre, familiares y amigos.

LA VERSION. Al estar Emily muerta, en mi versión, convertimos el drama en algo más alegórico y lírico y en lugar de envejecer la narración la modernizamos dándole un aire a veces absurdo y a veces alucinado pero, a veces también tremendamente realista. Hay un cambio de perspectiva sobre lo que fue la vida de E. Dickinson. Hay una visión distanciada, madura, de la experiencia humana, de una vida ya vivida (aunque sin aparente movimiento, solo interno, pero muy intensa) y que resurge ante la presencia del público al que le dice: "*Existo con mis vivencias pasadas mientras Vds. están ahí. Cuando se vayan existiré el tiempo que dure en sus memorias.*"

GUINDALERA 2003-2013. 10 años cultivando un *gusto teatral*.

Bajo la dirección de **Juan Pastor**, el Teatro ha producido y programado obras que van más allá del puro entretenimiento, textos sólidos que hablan de la condición humana y plantean nuevos interrogantes sobre el ser humano en el universo.

Contando con autores españoles como I. Amestoy, S. Sinisterra, J. Mayorga; europeos como H. Pinter, L. Noren, B. Friel... pero también P. Rudnick, T. Wilder, H. Ibsen, F. Dürrenmatt, sin olvidar a Calderón, Cervantes, Shakespeare. Un repertorio que ha ido configurando un estilo propio con un equipo estable, una línea de trabajo que potencia la búsqueda, el trabajo sereno y la toma de contacto con el entorno social.



A lo largo de estos 10 años el teatro Guindalera se ha convertido en **espacio de culto**, un referente por la calidad artística de sus producciones y su modelo de gestión independiente. Se sustenta en un amplio club de espectadores contando con el respaldo de profesionales y **MicroMecenas**.

Ahora con el impulso de estos 10 años de sabrosos frutos, emprendemos esta nueva etapa con total independencia, sin dejarnos influir por cantos de sirenas y con el convencimiento de que para eso tenemos que pagar un precio alto. Pensamos que Guindalera debe ser un lugar acogedor que permita una serena reflexión, que pueda convertirse, aunque sea durante unas pocas horas, en un refugio que alivie el espíritu cansado por tanto despliegue de estímulos; estímulos que, pese a su novedad, a menudo nos alejan de lo que nosotros consideramos que es la función más necesaria del hecho teatral.

'Un gusto teatral' es nuestro lema, gusto para los sentidos, la inteligencia y sobre todo el espíritu. Un espacio en el que la distancia entre los actores y los espectadores es tan corta que se puede leer en la retina de los ojos de aquellos y conectar con la verdad más íntima y desnuda de sus expresiones y escuchar el jadeo más profundo de sus emociones y hasta incluso el latido de sus corazones. Un espacio de íntima conexión para compartir los anhelos, deseos casi siempre no realizados, temores, inquietudes, pero también gozos que nos plantean las obras de autores escogidos con toda minuciosidad.

CURRÍCULUMS



MARÍA PASTOR. Actriz licenciada en Arte Dramático por la RESAD. Amplía su formación en Guindalera. Durante un año realizó estudios en USA. Ha trabajado como actriz en proyectos europeos en Londres (año 2000) y Estocolmo (en 2007). Con **Guindalera** desde 2001 ha trabajado como protagonista en los montajes: *Cruzadas* de Michel Azama, *Bodas de Sangre* de Lorca, *El sueño de una noche de verano* de Shakespeare, *La Larga cena de Navidad* de Thornton Wilder, *Laberinto de Amor* de Cervantes, *En torno a la Gaviota* de Chejov, *Odio a Hamlet* de Paul Rudnick,

Traición de H. Pinter, *Munich–Atenas* de Lars Noren, *El juego de Yalta*, *MollySweeney*, *El fantástico Francis Hardy*, *curandero* y *Bailando en Lughnasa*, todas de Brian Friel, *La máquina de abrazar* de J. Sanchis Sinisterra, *Tres años* de Chejov Y ***Duet for One***. Además trabajó en el CDN en *Platonov* de Chejov. Recibió el Premio Ciudad de Palencia 2009 a la mejor actriz por su trabajo en *MollySweeney* y fue finalista de los Premios Valle Inclán 2008 por *El juego de Yalta*. En cine ha intervenido en la película *Leo*, de José Luis Borau, y como actriz principal en *El coche de pedales* de Ramón Barea (2003), *Ofni* de José Semprun (2008), *Que se mueran los feos* (2010). En TV ha sido actriz principal de la serie *Punta Escarlata*.

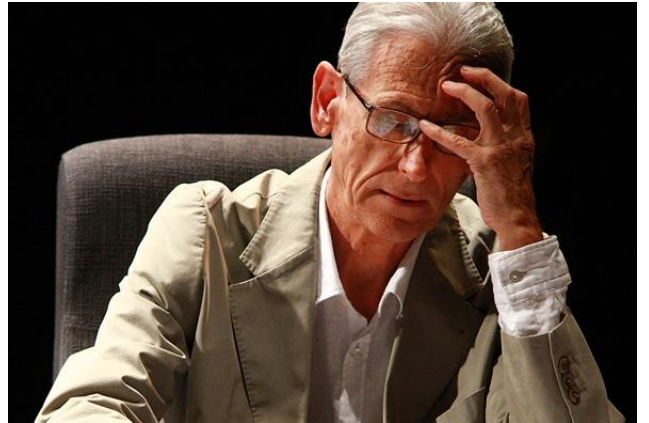
PRODUCCIÓN

TERESA VALENTÍN-GAMAZO. Máster en Gestión Cultural, Música, Teatro y Danza. Profesional del Teatro y la Educación. Desde 1.971, ha estado vinculada a diversos movimientos de participación ciudadana, renovación pedagógica y teatro independiente. Promotora de proyectos europeos de Teatro-Educación. En 1983, fue Directora del Servicio de Teatro, Infancia y Juventud del Gobierno Vasco. Desde 1.987 hasta 1997, fue directora del Centro de Tecnología del Espectáculo -dependiente del INAEM, Ministerio de Cultura-. Así mismo, ha sido promotora y coordinadora durante tres años de la Compañía Joven Escena, también dependiente del INAEM. Ha dirigido la Casa de Oficios Teatrales Guindalera (INEM, Fondo Social Europeo). Diseña y dirige la rama técnica de Escénica, Centro de Estudios Escénicos de Andalucía hasta 2005. Promotora e impulsora del proyecto Guindalera.



DIRECCIÓN

JUAN PASTOR. Formado con William Layton y ArnoldTaraborrelli, en el laboratorio del T.E.I., y licenciado en Arte Dramático, estudió con numerosos maestros de la enseñanza teatral en España y en el extranjero como: Roy Hart, Hugo Urquijo, Ladislav Fialka, Michael McCallion, John Strasberg, Carlos Gandolfo, etc. Hasta 1.980 trabaja como actor de teatro, cine y televisión, con los directores W. Layton, José Carlos Plaza, Adolfo Marsillach, Manuel Gutiérrez Aragón, Fernando Fernán Gómez, José Luis Gómez, Josefina Molina, Juan A. Bardem y otros. Como docente de teatro ha dado cursos en numerosas ciudades, ingresando en la RESAD (Real Escuela Superior de Arte Dramático) como profesor de Interpretación Textual durante el período 1.987-2.006.



Ha llevado a escena obras de contemporáneos españoles como Juan Mayorga, Alfonso Vallejo, José Sanchís y José Luis Alonso o de clásicos como Calderón de la Barca, Shakespeare, Cervantes, Molière, además de Ibsen, Strindberg, Brecht, Chejov, T. Wilder, B. Friel, M. Azama, Pinter, etc. Ha traducido y/o adaptado las obras: *Peer Gynt* de Ibsen, *Dream Play* de Strindberg, *Our Town* de T. Wilder, *Dusa*, *Fish*, *Stas and Violet* de P.Gems, *My mother said I never should* de Charlotte Keatley. *El Castillo de Lindabridis* de Calderón de la Barca, *Winter`s Tale* de W. Shakespeare, *The Machtmaker* de T.Wilder, *D. Juan* de Moliere, *Twelfth Night* de W.Shakespeare, *Our Country`s Good* de Timberlake Wertebaker, *Dancing at Lughnasa* de B.Friel, *Cruzadas* de Michel Azama, *Molly Sweeny* y *Yalta Game* de B. Friel...

Director de la compañía, promotor e impulsor del proyecto Guindalera Escena Abierta. En el año 2000 pone en marcha el proyecto Guindalera Escena Abierta, espacio escénico que alberga un Estudio de actores, una Compañía de teatro y realiza innovadores programas de Desarrollo de Audiencias para Instituciones Públicas y Privadas. En Noviembre de 2003 abre y dirige hasta la actualidad el Teatro Guindalera, en Madrid, que a lo largo de 10 temporadas ha producido y programado hasta 20 espectáculos. Finalista de los premios Maite de Teatro 2006 por su montaje *En torno a La gaviota* de Chejov, Premio Mejor Director de la ADE en 2011 por *El juego de Yalta*, de B. Friel y Premio Mejor Director Ciudad de Palencia 2012 por *Tres años*. El Teatro Guindalera recibe en 2009 el Premio OJO CRÍTICO de RNE "por desarrollar un proyecto teatral sólido y de calidad, por su apuesta por los autores renovadores, su carácter pedagógico y formativo y su capacidad para vincular el teatro con el barrio en el que se encuentra". Como director ha estrenado:

2013.- "Duet for One" de Tom Kempinsky.

2.012.- "Tres años" de Juan Pastor a partir de la obra de Chejov en Guindalera y "Odio a Hamlet" de P. Rudniky "La larga cena de Navidad" de T. Wilder en los Teatros del Canal.

2012.- "El fantástico Francis Hardy, curandero" de B. Friel en Guindalera. "Duet for One", de T. Kempinski en Guindalera.

- 2.011.-"El juego de Yalta" de B .Friel. En Guindalera.
- 2.010.- "La última cena" de I. Amestoy. En Guindalera y gira. "La máquina de abrazar" de Sanchís Sinisterra. En Guindalera
- 2.009.- "Bailando en Lughnasa" de B. Friel (Nueva producción). En Guindalera "Historia del Soldado" de Ramuz/Stravinski. En La Casa Encendida
- 2.008.- "Molly Sweeny" de B. Friel. Traducción propia. En Guindalera y gira.
- 2.007.- "La petición de mano" de A. Chejov. En La Casa Encendida. "Lope de Aguirre traidor" de Sanchís Sinisterra. En Guindalera. "Traición" de Pinter. En Guindalera. "El juego de Yalta" de B. Friel. Traducción propia. En Guindalera y gira. "La Gaviota" reposición de A. Chejov. En Guindalera. "La larga cena de Navidad" reposición de T. Wilder. En Guindalera
- 2.006.- "Odio a Hamlet" de P. Rudnik.. En Guindalera y gira. "El jardincito de los cerezos" de A. Slapovski. En la RESAD
- 2.005.- "Las cenizas y los farolillos" de N. Renaude. En Guindalera. "Susie" de C. López. En la RESAD. "Café" de I. Pascual. En Guindalera."En torno a la Gaviota". Adaptación propia sobre "La Gaviota" de A. Chejov. En Guindalera y gira. "La larga cena de Navidad" de T. Wilder, Reposición, en Guindalera.
- 2.004.- "Proceso por la sombra de un burro" Nueva producción, de Durrenmat. En Guindalera y gira. "Laberinto de amor" de Cervantes. En guindalera y Teatro Francisco Rabal. "La larga cena de navidad de T. Wilder". Traducción y versión propia. En Guindalera.
- 2.003.- "Animales Nocturnos" de J. Mayorga. En Guindalera y gira.
- 2.002.- "El Sueño de una Noche de Verano" de Shakespeare. Teatro Francisco Rabal. Madrid y Festival de Teatro Clásico de Almagro. "Cruzadas" de Michel Azama. Cuarta Pared. Madrid y gira.
- 2.001.- "Bodas de Sangre" de Lorca. Proyecto de desarrollo de audiencias. Teatro Francisco Rabal. Gira por Andalucía.
- 2.000.- "Bailando en Lughnasa" de Brian Friel. Traducción propia. Sala Pradillo y Galileo. Posteriormente en gira.
- 1.998- "Bodas de Sangre" de F.García Lorca. R.E.S.A.D. Madrid
- 1.997- "Por el bien de nuestro país" de Timberlake Wertenbaker. Traducción propia.RESAD Madrid.
- 1.996.-."Noche de Reyes" de W.Shakespeare. Teatro Madrid y Festival Internacional de Teatro Clasico de Almagro. "Proceso por la Sombra de un Burro" de Dürrenmat. Teatro Madrid.
- 1.995- "Mi madre decía que yo no debía" de Charlotte Keatly. Traducción propia.Teatro Bellas Artes y Sala Galileo de Madrid. Posterior Gira.
- 1.994- "A Midsummer Night's Dream" de W. Skakespeare. Wake Hurst Place. West Sussex County. Gran Bretaña."D. Juan" de Moliere. Teatro de la Comedia y Teatro Mª Guerrero C.D.N (Centro Dramático Nacional) Madrid.
- 1.993- "La Casamentera" de T.Wilder. Teatro Galileo de Madrid. "Cuento de Invierno" de W. Shakespeare. Versión propia. Teatro MªGuerrero (C.D.N.) Madrid y posterior gira.
- 1.992- "El Castillo de Lindabridis" de Calderón de la Barca. Versión propia para el Festival de Almagro de Teatro Clásico y el Teatro Español de Madrid.
- 1.990- "Ensueño" de A. Strindberg. Versión propia. Teatro Olimpia(C.D.N.) Madrid.
- 1.989- "Peer Gynt" H. Ibsen. Teatro Español de Madrid y gira.

1.987- "La Rosa de Papel" y "Las Galas del Difunto" de Valle-Inclán. Teatro El Lector Asunción y gira por Argentina.

1.986- "Eclipse" de A. Vallejo. Teatro Victoria Eugenia de San Sebastián y gira. "El Viejo Celoso" de Cervantes. Festival de Teatro de Bratislava.

1.985- "Cuatro mujeres" de P.Gems. Teatro Gayarre de Pamplona y gira.

1.984- "Nuestra ciudad" de T. Wilder. Teatro Principal de San Sebastián y gira.

1.983- "La Boda" de B.Brecht. Teatro Gayarre de Pamplona y gira.

1.982- "¿Querrías bailar?" Musical infantil propio. Teatro Olimpia (C.D.N.) Madrid

1.981- "La Estanquera de Vallecas" de J.L.Alonso. Sala Gayo Vallecano de Madrid

prensa@teatroguindalera.com

www.teatroguindalera.com

Guindalera

91 3615521
C/Martínez
Izquierdo, 20
Madrid
28028